

# ECCE PANIS ANGELORUM

corpus domini 2014 – ii vespri



## **Indice**

Egl'è il tuo bon Jesù.....	3
fra Dioninius Placensis sec. XV-XVI.....	3
Adoro Te devote.....	4
Inno gregoriano.....	4
Pange lingua.....	5
Inno gregoriano – versione antica Vaticana.....	5
Salus et gloria et virtus.....	6
Cantico gregoriano.....	6
Alle- psallite cum -lulia.....	7
Anonimo [Sec XIII].....	7
Antifona al Magnificat.....	8
gregoriana.....	8
Magnificat.....	9
Monastero di Vitorchiano.....	9
Pater noster.....	10
Nikolaj Andreevic Rimskij-Korsakov (1844-1908).....	10
Non nobis.....	11
Musica di Patric Doyle.....	11
O salutaris hostia.....	13
Don Lorenzo Perosi (1872-1956).....	13
Hai dato un cibo.....	14
Musica di Inoto (1670) arr. P. Baioni.....	14
Anima Christi.....	15
Anonimo, 1507.....	15
Ave verum corpus.....	16
K 618 - Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791).....	16

# Egl'è il tuo bon Jesù

*fra Dioninius Placensis sec. XV-XVI*

Musical score for "Egl'è il tuo bon Jesù" in G major, 3/4 time. The score consists of three staves (treble, bass, and alto) with a tempo of 80 BPM. The lyrics are written below the notes. The score is divided into three sections: measures 1-9, measures 10-17, and measures 18-25. The section from measure 18 ends with a repeat sign and the instruction "D.C. al Fine".

1 E - gl'è il tu - o bon Je - sù, E - gl'è il tu - o bon Je - sù,  
10 che ti da - rà il su - o a - mor, che ti da - rà il su - o a - mor.  
18 E - gl'è Je - sù, sì, E - gl'è Je - su, E - gl'è il tu - o bon Je - sù.

*Fine*

*D.C. al Fine*

# Adoro Te devote

Inno gregoriano

5.

A

Dóro te devó-te, lá-tens Dé-i-tas, Quae sub his

figú-ris ve-re lá-ti-tas : Tí-bi se cor mé- um tó-tum súbji-

cit, Qui-a te contémplans tó-tum dé-fi-cit. 2. Ví-sus, táctus...

*Nulla fit pausa in quarto versu, secundae et sextae strophae.*

**2.** Ví-sus, táctus, gústus in te fállitur,  
Sed audítu sólo tuto créditur :  
Crédo quídquid díxit Déi Fílius :  
Nil hoc vérbo veritátis vérius.

**3.** In crúce latébat sóla Déitas,  
At hic látet simul et humánitas :  
Ambo tamen crédens atque cónfitens,  
Péto quod petívit látro paénitens.

**4.** Plágas, sicut Thómas, non intúeор :  
Déum tamen méum te confíteor :  
Fac me tíbi semper magis crédere,  
In te spem habére, te diligere.

**5.** O memoriále mórtis Dómini,  
Pánis vívus vítam praéstans hómini,  
Praésta méae ménti de te vívere,  
Et te illi semper dúcere sápere.

**6.** Píe pellicáne Jésu Dómine,  
Me immúndum munda túo sanguine,  
Cújus úna stílla sálvum fácer  
Tótum mündum quit ab ómni scélere.

**7.** Jésu, quem velátum nunc aspício,  
Oro fíat illud quod tam sítio :  
Ut te reveláta cérnens fácie,  
Vísu sim beá tus túae glóriae. Amen.

# Pange lingua

Inno gregoriano – versione antica Vaticana

III  
P Ange, lingua, glo-ri- ó-si córpo-ris mysté-ri- um,  
sangui-nísque pre- ti- ó-si, quem in mundi pré- ti- um fructus  
ventris gene-ró-si Rex ef-fú-dit gén-ti- um.

<sup>2</sup> Nobis datus, nobis natus  
ex intácta Vírgine,  
et in mundo conversátus,  
sparso verbi sémine,  
sui moras incolátus  
miro clausit órdine.

<sup>4</sup> Verbum caro panem verum  
verbo carnem éfficit,  
fitque sanguis Christi merum,  
et, si sensus déficit,  
ad firmándum cor sincérum  
sola fides súfficit.

<sup>3</sup> In suprémæ nocte cenæ  
recúmbens cum frátribus,  
observáta lege plene  
cibis in legálibus,  
cibum turbæ duodénæ  
se dat suis mánibus.

<sup>5</sup> Tantum ergo sacraméntum  
venerémur cérnui,  
et antíquum documéntum  
novo cedat rítui ;  
præstet fides supplémentum  
sénsuum deféctui.

<sup>6</sup> Genítori Genítóque  
laus et iubilálio,  
salus, honor, virtus quoque  
sit et benedíctio ;  
procedénti ab utróque  
compar sit laudálio. Amen.

# Salus et gloria et virtus

Cantico gregoriano

S A-lus et gló-ri- a et virtus De- o nostro, R Alle-lú-  
ia. V Qui- a ve- ra et iusta iu-dí-ci- a e-ius, R Alle- lú-ia,  
alle-lú-ia. V Laudem dí-ci-te De- o nostro, omnes servi  
e-ius, R Alle-lú-ia. V Et qui timé- tis e- um, pu-síl-li et ma-  
gni, R Alle- lú-ia, alle-lú-ia. V Quó-ni- am regná-vit Dó-  
mi-nus, De- us noster omni-pot-ens, R Alle-lú-ia. V Gaude- á-  
mus et exsultémus et demus gló-ri- am e- i, R Alle- lú- ia,  
alle-lú-ia. V Qui- a vené-runt núpti-æ Agni, R Alle-lú-ia.  
V Et uxor e-ius præpa-rá-vit se, R Alle- lú- ia, alle-lú-ia.  
V Gló-ri- a Patri, et Fí- li- o R Alle-lú-ia. V et Spi-rí-tu- i Sanc-  
to. R Alle- lú-ia, alle-lú-ia. V Sicut e-rat in princí-pi- o, et  
nunc et semper, R Alle-lú-ia. V et in sǽcula sæcu-lórum. A-  
men. R Alle- lú-ia, alle-lú-ia.

# Alle- psallite cum -lulia

Anonimo [Sec XIII]

14

Al-le, psal-li - te cum lu - ia A Al-le,

A A Al-le, - psal-li - te cum lu - ia

Al-le - lu - ia Al-le - lu - ia Al-

8

con cre-pa - do psal-li - te cum lu - ia A

A Al-le, con-cre-pa - do psal-li - te cum

- le - lu - ia Al - le - lu -

14

Al-le, cor de-vo-to De-o to-to psal-li - te cum lu - ia

lu - ia A Al-le,

- ia Al - le - lu - ia Al-

21

A Al-le - lu - ia

cor de-vo-to De-o to - to psal-li - te cum lu - ia Al - le-lu - ia

- le - lu - ia Al-le - lu - ia

## Antifona al Magnificat

*gregoriana*

v a2

O sa-crum conví-vi- um, \* in quo Chris-tus sú-mi-tur: re-có-li-tur memó-ri- a passi- ó- nis e- ius, mens implé-tur grá- ti- a et fu-tú-ræ gló- ri- æ no-bis pignus da- tur, al-le- lú- ia.

E u o u a e.

# Magnificat

Monastero di Vitorchiano

The musical score consists of ten staves of music in G clef, common time, with a key signature of one sharp. The lyrics are written below each staff. The score concludes with a repeat sign and the instruction "D.C. al Fine".

L'anima mia ma - gnifica il Si - gnore e si allieta il mio spirito in Dio mio salva - tore  
poiché ha guardato alla mi - seria della sua serva e ora tutti i secoli mi di - ranno be - ata.

Poiché il potente mi ha fatto grandi cose e Santo è il suo nome  
e il suo amore per secoli e se - coli a co - loro che lo te - mono.

Egli o - pera potenza col suo braccio disperde i superbi nell'in - tento del loro cuore  
abbatte i po - tenti dai troni e in - nalza i mi - seri.

Gli affamati li ri - empie di beni e i ricchi li svuota  
solleva Isra - ele suo servo ricor - dando il suo a - more.

Così ha par - lato ai nostri padri per Abramo e la sua discen - denza nei se - coli.  
Sia gloria al Padre onnipo - tente, al Figlio allo Spirito Santo. Amen.

*D.C. al Fine*

# Pater noster

Nikolaj Andreevic Rimskij-Korsakov (1844-1908)

The musical score consists of six staves of music for two voices (SATB or similar). The music is in common time, with a key signature of one flat. The lyrics are provided in both Latin and Italian, corresponding to the traditional Lord's Prayer.

**Staff 1:** Pater noster qui es in coe - lis santificetur nomen tuum, adveniat Padre nostro che sei nei cie - li sia santificato il tuo nome, venga il

**Staff 2:** re-gnum tu - um, fiat voluntas tua sicut in coelo et in terra, tu-o re - gno, sia fatta la tua volon-tà come in cielo co-sì in terra;

**Staff 3:** panem nostrum cotidianum da no - bis ho - di - e, dacci oggi il nostro pane quo - ti - di - a - no,

**Staff 4:** et di - mit - te nobis debita no - stra sicut et nos di - mittimus e ri - met - ti a noi i nostri de - biti come noi li ri - met - tiamo

**Staff 5:** de - bi - to - ri - bus nos - stris et ne nos in - ducas in tem - pta - to - nem, ai no - stri de - bi - to - ri, e non c'in - durre in ten - ta - zio - ne,

**Staff 6:** sed libera nos a ma-lo. A-men.  
ma libera-ci dal ma-le. A-men.

# Non nobis

*Musica di Patric Doyle*

The musical score consists of four staves of music in common time, key signature of two sharps. The vocal parts are:

- Top staff: Soprano (S)
- Second staff: Alto (A)
- Third staff: Tenor (T)
- Bottom staff: Bass (B)

Accompaniment is provided by a piano or harpsichord, indicated by the bass staff.

Lyrics (in Latin):

Non nobis Domine, Domine. Non nobis Domine, sed nomini, sed  
no-mi-ni tu o dà glo-ri am. Non no-bis Domine, Domine. Non no-bis Domi-  
ne, sed nomini tu-o, no-mi-ni tu-o dà glo-ri am. Non no-bis Domine,  
- ne, sed no-mi-ni, sed no - mi-ni tu-o, no-mi-ni tu-o dà glo-ri am. Non no-bis Domine,  
- ne, sed no-mi-ni tu-o, no-mi-ni tu-o dà glo-ri am. Non no-bis Domine,  
Do - mi-ne, non no - bis Domine, sed no-mi-ni, sed no - mi-ni  
Do-mi-ne. Non no-bis Do - mi ne, sed no - mi - ni, sed no - mi - ni tu-  
Do-mi-ne. Non no-bis Do - mi ne, sed no-mi-ni tu-o, no-mi-ni tu-o  
tu-o dà glo-ri - am. 4 *rall.* Non no-bis Do - mi-ne, non no - bis  
- o dà glo - ri - am. Non no-bis Domine, Do-mi-ne. Non no-bis Do - mi-  
dà glo - ri - am. Non no-bis Domine, Do-mi-ne. Non no-bis Do - mi-  
tu-o dà glo-ri - am. Non no-bis Domine, Do - mi - ne, non no - bis  
Do-mi-ne, sed no-mi-ni, sed no - mi-ni tu-o dà glo-ri - am.  
- ne, sed no - mi - ni, sed no - mi - ni tu-o dà glo-ri - am.  
- ne, sed no-mi-ni tu-o, no-mi-ni tu-o dà glo-ri - am.  
Do - mi-ne, se no-mi-ni, sed no - mi-ni, Tu-o dà glo-ri - am.

# O salutaris hostia

Don Lorenzo Perosi (1872-1956)

*lento*  
*pp*

O Sa - lu - ta - ris Ho sti - a quae coe - li pan-dis o - sti - um bel -  
U - ni Tri-no - que Do-mi - no sit sem - pi - ter - na glo - ri - a qui

*rall.*

- la prae - munt Ho - sti - li - a da ro - bur fer au - xi - li - um.  
vi - tam si - ne ter - mi - no no - bis do - net in pa - tri - a. A - men.

# Hai dato un cibo

*Musica di Inoto (1670) arr. P. Baioni*

Hai da - to un ci - bo a noi, Si - gno - re,  
Nel tuo van - ge - lo o buon pa - sto - re,  
Al - la tua men - sa ac - cor - si sia - mo  
O Tri - ni - tà, noi t'in - vo - chia - mo:

ger - me vi - ven - te di bon - tà  
sei sta - to gui - da e ve - ri ta.  
pie - ni di fe - de nel mi - ster.  
Cri - sto sia pa - ce al mon - do in - ter.

Gra-zie di - cia - mo a Te, Ge-sù! Re-sta con noi, non ci la -

- scia-re; sei ve-ro a-mi - co so-lo Tu!

# Anima Christi

Anonimo, 1507

*A - ni-ma Chri - sti, san - ti - fi-ca me. Cor - pus Chri - sti, sal - va - me.*

*San - guis Chri - sti, i - ne-bria me. Aqua la-te - ris Chri-sti, la - va me.*

*O bo-ne Je - su, ex - au-di me: ut cum an-ge-lis tu - is col - lau - dem, col-lau-dem Te,*

*in sae-cu - la sae-cu - lo-rum, A - men.*

# Ave verum corpus

K 618 - Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Ave, ave, ve - rum cor - pus na-tum de Ma-ri-a vir - gi - ne, ve-re pas - sum

Ave, ave, ve - rum cor - pus na-tum de Ma-ri-a vir - gi - ne, ve-re pas - sum

Ave, ave, ve - rum cor - pus na-tum de Ma-ri-a vir - gi - ne, ve-re pas - sum

Ave, ave, ve - rum cor - pus na-tum de Ma-ri-a vir - gi - ne, ve-re pas - sum

13

im - mo - la - tum in cru - ce pro ho - mi - ne. Cu-jus la - tus per - fo -

im - mo - la - tum in cru-ce pro ho - mi - ne. Cu-jus la - tus per - fo -

im - mo - la - tum in cru-ce pro ho - mi - ne. Cu-jus la - tus per - fo -

im-mo - la - tum in cru-ce pro ho - mi - ne. Cu-jus la - tus per - fo -

25

- ra - tum un - da flu - xit et san - guine, e - sto no - bis prae - gu - sta - tum in

- ra - tum un - da flu - xit et san - guine, e - sto no - bis prae - gu - sta - tum in

- ra - tum un - da flu - xit et san - guine, e - sto no - bis prae - gu -

- ra - tum un - da flu - xit et san - guine, e - sto no - bis prae - gu -

34

mor - tis e - xa - mi - ne. In mor - tis e - xa - mi - ne.

mor - tis e - xa - mi - ne. In mor - tis e - xa - mi - ne.

sta - tum in mor-tis e - xa - mi - ne. In mor - tis e - xa - mi - ne.

sta - tum in mor-tis e - xa - mi - ne. In mor - tis e - xa - mi - ne.



MARCO  
VOLTI DEI  
GRATIA  
QUI EST

MMXIV